

Памятка к школьному вопроснику

для школьников и школьниц, покидающих общеобразовательную основную школу в 2020 году

Не для учащихся, которые успешно заканчивают М-ответвление.

Департамент школьного образования: _____ Общеобразовательная основная школа: _____

Учащийся/Учащаяся: _____ Класс: _____ Дата рождения: _____

Фамилия, имя: _____

В пунктах с 1 -го по 9-й я отметил крестиком ответ «да» по следующим пунктам:

1. Мне предоставлено место производственного обучения
2. Я собираюсь обучаться в последующей профессиональной школе
3. Я заканчиваю год основного профессионального обучения (BGJ/s)
4. Я заканчиваю годичную программу подготовки к профессиональной деятельности (BVJ) или годичную программу профессиональной интеграции (BIJ)
5. Я собираюсь обучаться в подготовительном классе профессиональной интеграции (BIK/V) в профессиональной школе.
6. Я собираюсь обучаться в классе профессиональной интеграции (BIK) в профессиональной школе.
7. Я заканчиваю программу обучения с целью подготовки к будущей профессии (BvB) при агентстве по трудоустройству.
8. Я продолжаю обучение в общеобразовательной основной школе.
9. В настоящее время я являюсь подростком, не имеющим места производственного обучения.
10. При выборе основного направления профессиональной ориентации я указал(а) следующее:
Техника (Ремесло и промышленность) _____
Экономика (Торговля и сервис) _____
Социальная сфера (домашняя экономика, питание и здоровье) _____
11. Я закончу общеобразовательную основную школу, как я и указал, предположительно...

Уважаемые опекуны, дорогие ученицы и ученики, мы просим вас обратить внимание на следующие указания:

- ❖ **Подростки, не имеющие места производственного обучения (JoA), а также школьницы и школьники, для которых предусмотрены программы по подготовке к профессии агентством по трудоустройству (BvB), обязаны посещать профессиональное обучение** и поэтому в течение первой школьной недели должны явиться в соответствующую профессиональную школу. Это распространяется также на школьниц и школьников, которые прерывают производственное обучение или посещение профессиональной школы с формой занятий полный учебный день (школы с экономическим уклоном или профессионально-технического училища.). С этой целью персональные данные учащихся вносятся в банк данных, их предоставление является обязательным. (вопросы с 1-го по 9-й). Правовой основой для этого является ст. 85 Баварского Закона о воспитании и образовании (BayEUG). С целью облегчения распределения учащихся по профессиональным школам, проводится к тому же их опрос на добровольной основе по выявлению профессиональных интересов (вопрос 10) и они могут предоставить сведения об их школьной успеваемости. (вопрос 11). Сюда же относится оценка по предмету «Немецкий язык», чтобы в случае необходимости предоставить возможность языковых занятий для поддержки получения профессионального обучения.
- ❖ Сведения, предоставленные в ходе опроса, передаются департаментом школьного образования в соответствующую профессиональную школу.
Внимание: Данные опроса служат для лучшей организации предложений по вопросам обучения молодёжи, не имеющей места производственного обучения и **не подлежат передаче третьим лицам**. Поэтому важно, чтобы школьницы и школьники при дальнейшем **поиске места производственного обучения** самостоятельно обращались в **агентство по трудоустройству**. Перед началом учебного года школьницы и школьники получают от соответствующей профессиональной школы соответственно письменное уведомление. Если учащийся/ учащаяся при получении данного письменного уведомления больше не является «подростком, не имеющим места производственного обучения», он/она должна **обязательно** сообщить об этом соответствующей

профессиональной школе и указать, в **какой другой профессиональной школе** он/она собирается обучаться.

- ❖ Если вы не предоставили сведений по 10-му и 11-му вопросу и не согласны на передачу данных, или учащийся/ учащаяся не получил/а письменного уведомления от профессиональной школы, он/она всё-равно должен/должна уведомить **соответствующую профессиональную школу** в первую школьную неделю.

Адрес профессиональной школы: _____

- ❖ Если не соблюдается исполнение обязанности по обязательному посещению школы, могут быть предприняты принудительные меры для её осуществления; данное административное нарушение может также быть наказано денежным штрафом.
- ❖ Общеобразовательные основные школы, профессиональные школы, школьный надзор и агентство по трудоустройству пытаются сделать учащимся предложение, которое соответствует желаниям школьников и школьниц по вопросам выбора профессии. По организаторским причинам в школах это не всегда является возможным, чтобы направить её/его в соответствующий класс соответственно выбранной профессиональной ориентации.

Мы благодарим вас как за совместную работу, так и за подробное заполнение школьного вопросника и желаем вашей дочери /вашему сыну больших успехов в будущей профессии и профессиональном становлении.